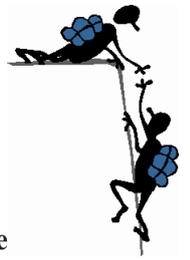




PAS SIMPLE D'APPRENDRE UNE LANGUE

COMMENT GAGNER DU TEMPS



Apprendre une langue s'apparente fort au parcours du combattant. Bien parler une langue étrangère exige patience, constance et motivation. Le langage possède une architecture très complexe. Dans ce système sophistiqué sont purement arbitraires les relations entre les signes et leurs sens, entre les « mots » et ce qu'ils représentent. Parler constitue une des performances les plus grandes de l'homme. Pour tous les enfants, quelle que soit leur langue maternelle, le processus d'acquisition s'échelonne sur une période de 13 à 15 ans.

L'enfant n'apprend pas vite

Contrairement à l'idée reçue, l'enfant n'apprend pas très vite. Il commence à parler après une dizaine de mois d'écoute. De 9 à 15 mois, il prononce son premier mot. Il produit des phrases, incomplètes, à partir de 18 mois seulement. A trois ans et plus, le langage est constitué, quoique le répertoire des constructions soit extrêmement limité. Le vocabulaire reste le parent pauvre. A cet âge, l'enfant ne connaît pas 1000 mots.

Langue maternelle: 6 nouveaux mots par jour

Selon les études les plus optimistes, l'enfant, à 6 ans, connaîtrait, du moins passivement, 12000 mots, ce qui représente une moyenne de 6 mots par jour, un peu plus de 2000 par an, depuis sa naissance.

Pourquoi cette progression est-elle si lente? Pourquoi faut-il 12 ans pour maîtriser la langue orale? A cet âge, en effet, on est loin de posséder la langue écrite et le vocabulaire abstrait.

L'enfant, avant d'entrer à l'école, apprend sans effort particulier: parler n'est qu'un jeu parmi d'autres. Parler façonne peu à peu sa pensée et sa personnalité. Cela demande du temps. Ce que l'on oublie souvent, c'est que l'enfant automatise les actes de parole. Et cette automatisation prend, elle aussi, énormément de temps.

La clé de l'automatisation: 3000 répétitions

Pour communiquer naturellement et avec plaisir, il faut avoir automatisé les phrases utiles. Et pour y arriver, il n'y a pas de miracle: il est nécessaire de répéter ces phrases 3000 fois. Apprendre à nager, à rouler à bicyclette, s'apparente au même exercice. Les assureurs aussi s'accordent sur ce chiffre: un automobiliste est considéré comme dangereux tant qu'il n'a pas parcouru 3000 kilomètres.

Le dire, oui, mais comment ?

La dimension culturelle

Parler une langue étrangère, même parfaitement, ne suffit pas. Encore faut-il s'exprimer dans le registre culturel de son interlocuteur. On oublie trop souvent que calquer les expressions de la langue maternelle ne permet pas d'entretenir un dialogue constructif. Notre interlocuteur préfère entendre des erreurs de grammaire ou de vocabulaire que de se sentir agressé par ces tournures très polies ou fréquentes dans notre langue maternelle. Utilisées avec les meilleures intentions du monde, elles minent littéralement la communication.

Une semaine DialoguE équivaut à une année de cours

Vous estimerez, comme la plupart de nos stagiaires, avoir fait

plus de progrès en une semaine DialoguE qu'en un an à l'école ou à l'université. Et cela, malgré les difficultés citées plus haut.

Une semaine DialoguE représente au minimum 2500 mots en partie automatisés. Après un séjour DialoguE, vous retrouvez sur votre cassette audio toutes les « phrases clés » qui vous sont utiles. Il vous suffira d'écouter cette cassette 15 minutes par jour pour maintenir le niveau atteint.

La méthode unique d'amélioration de la compréhension auditive et de la prononciation mise au point par DialoguE permet aussi un gain de temps appréciable. Et vous évitez de devoir, par après, corriger les mauvaises habitudes que vous auriez prises (prononciation, grammaire approximative, etc.) Ne l'oublions pas:

corriger une mauvaise habitude demande deux fois plus de temps que d'acquiescer de nouvelles notions.

Une semaine DialoguE permet aussi de se sensibiliser aux différences culturelles. Vous serez facilement compris(e) et accepté(e) par vos interlocuteurs.

L'approche DialoguE vous motivera. Vous serez impatient de poursuivre ce chemin parsemé d'embûches, mais exaltant, que constitue l'apprentissage d'une langue étrangère.

Tel un alpiniste, en compagnie de vos guides DialoguE, vous atteindrez rapidement des sommets auxquels vous ne faisiez que rêver.

L'IRRÉSISTIBLE ATTRAIT DE GAUDÍ ET DE L'ESPAGNE

La plupart des apprenants chez DialoguE **Idiomas ne peuvent résister au plaisir d'aller voir les oeuvres les plus connues de Gaudí: la Sagrada Familia, la Casa Battló ou le Parc Güell. Antoni Gaudí a réalisé la plupart des ses chefs d'oeuvre à Barcelone, et la ville organisera en 2002 une série d'événements pour commémorer le 150ème anniversaire de la naissance de cet artiste hors du commun.**

Fils d'orfèvre travaillant le cuivre, Gaudí est né en 1852, à Reus, ville située à 110 kilomètres de Barcelone. Célibataire endurci, et végétarien en raison de ses rhumatismes, il étudia l'architecture à Barcelone et obtint son diplôme en 1878. Cinq ans plus tard, on lui confie le projet de la Sagrada Familia, une tâche à laquelle il consacra le reste de sa vie.

Au début du 20ème siècle, il construit ses trois oeuvres emblématiques, classées « Sites du Patrimoine Mondial » par l'UNESCO: la Casa Battló (dernière pierre en 1906), la Pedrera (achevée en 1910) et le Parc Güell (terminé en 1914). Vers la fin de sa vie, Gaudí se contentera de très peu, et portera des vêtements râpés. Si bien que lorsqu'il mourut en 1926, écrasé par un tram, personne ne l'identifia sur le coup. Barcelone lui rendit néanmoins l'hommage qui lui était dû: il fut enterré dans la crypte de la cathédrale à laquelle il

avait voué ses 43 dernières années.

Cette Sagrada Familia est l'édifice le plus visité de Barcelone, et ses flèches, qui s'élèvent à plus de 100 mètres, sont devenues le symbole de la ville. La Salle aux Colonnes et l'imposant banc serpentin en mosaïque du Parc Güell ne cessent de surprendre même après de nombreuses visites. Et lorsque l'on passe par le Paseo de Gràcia, les yeux cherchent instinctivement les immeubles de la Pedrera et de la Casa Battló.

La Mairie de Barcelone a créé un site Internet, www.gaudi2002.bcn.es. Vous y trouverez toutes les informations désirées sur les événements du 150ème anniversaire de la naissance de l'artiste, ainsi qu'une étude détaillée de sa vie et de son oeuvre. L'Année Internationale Gaudí, n'est-ce pas une raison supplémentaire de venir étudier l'espagnol chez DialoguE en 2002? Vous profiterez d'un enseignement personnalisé de qualité et ferez d'immenses progrès en un minimum de temps. Ce serait l'occasion unique de joindre l'utile à l'agréable: l'étude de la langue espagnole et une promenade dans l'univers fascinant de Gaudí...

